



60-000314-B Copyright © 2012

# ALCOLOCK V3 SERIES B-2

# 取り付けガイド

12V & 24V ECU Series B-2



このマニュアルは車両配線や電子部品取付などをよく理解した熟練技術者による使用を目的として作成されています。 ALCOLOCK V3は12V と 24V の車両全て(オープンカーは除く)に適用されます。

#### 付属部品

- ・3 ECU(12V 79-008811 / 79-008917 / 79-008922 または24V 79-008847 / 79-008918 / 79-008919)
- · V3ハンドセット
- ・ハンドセット取付クリップ(58-000144)
- ・ハンドセットクリップ留め金(58-000257)
- ・ECU インターロックハンドセットケーブル(13-001050 / 13-001112)
- ・ECU 配線ハーネス(13-001120 / 13-001129)
- ・取付キット(マジックテープ、結束バンド、ハードウェア、熱収縮チューブ、端末リング・クリンプ・ナット)(95-000514)
- ・丸型マウスピース(25個入りバッグ)(95-000250)

取り付けの際にはワイヤーストリッパー、半田ごて、ヒートガン、マルチメータ、スクリュードライバーを準備してください。代替品をご希望の場合は上記の付属部品リストを参照してください。

### 点検

アルコールインターロックを取り付ける前に、電子系統の点検と車両の目視点検を行ってください。

確認ポイント:バッテリー電圧、充電システム、スタートシステム

# ECUの取付け

#### ECU の装着

- 1.ECUを取り付ける場所を決めます。手が届いて 作業しやすく、また装着した際に車両の通常操 作を妨げない場所(できればドライバー側ダッシュボード下など)を選んでください
- 2.ハーネス接続口が下になるようにECUを取り付けます。
- 3.ECUを車両に取り付ける際にはマジックテープ、結束バンド、もしくはネジなどを使用してください。
- 4.マジックテープを使用する場合はマジックテープの硬い側を車両に貼り、やわらかい側をECUに貼ってください。結束バンドを使用する場合はECUケースのねじ穴にバンドを通してください。ネジを使用する場合はできるだけ既存の穴を利用してください。

#### ECU配線ハーネスの接続

ECU配線ハーネスは12本の色付きワイヤーで校正されています。8本のワイヤーだけを指定された車両配線系統に接続してください。4本のワイヤーはオプションアクセサリの接続に使用されます。



ワイヤー ハーネス

- 1.ECU配線ハーネスのワイヤーをおよそ2~4cm むき出し、赤・黒・白ワイヤー以外の 全てのワイヤーに熱収縮チューブ を取り付けます。
- 2.端末リングをハーネスの黒色アース ワイヤーにハンダ付けし、付属の金 属性クリンプリングとナットでアー スポイントに接続します。

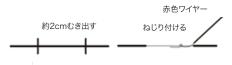
注意! ECUの損傷を避けるため、アースを最初にインターロック装置に接続することを奨励します。

3. マルチメーターを使用して常時通電している +12 または+24 V(スイッチ非連動)電源を探 します。STARTおよびACCESSORIES位置を含む全ての位置にキー・スイッチを廻してみて常に+12または+24 Vの電圧が検知されなければいけません。

注意!正常動作が確実に行われるように、赤電線はできるだけ車両のヒューズボックスの近くに接続してください。

注意!10A のヒューズが組み込まれている電源に接続してください。

4.適切な電源が見つかったら赤色ワイヤーを接続します。赤色ワイヤーを接続するためにまず、ストリッパーを使用して電源となる+12 または+24 Vの常時通電ワイヤーを約2 cmむき出し、その後赤電線の端末をねじり付けます。



12または24Vのワイヤー

- 5. マルチメーターを使用してキー・スイッチがONおよびSTART位置にあるときだけ通電する +12 または+24 Vの電源を探し、上記と同様の方法で白色ワイヤーを接続します。全ての位置にキー・スイッチを回して確認します。キー・スイッチがONおよびSTART位置にあるときのみ +12 もしくは 24 Vの電圧が検出され、アクセサリ位置のときには電圧がかかっていない状態でなければいけません。
- 6.キー・スイッチとスターターリレーまたはソレノイド(車両の仕様による)の間にある配線を探し、切断します。エンジンの始動を試みて、エンジンモーターが始動しないことを確認してください。
- 7.ECUワイヤーハーネスの2本の青色ワイヤー両方を切断されたスタータワイヤーのキー側に接続してください。
- 8.ECUワイヤーハーネスの2本の青色・黄色ワイヤー両方をスタータワイヤーのスタータ側に接続してください。
- 9.ECUワイヤーハーネスの緑色ワイヤーをエンジン ラン信号ワイヤー(車両の仕様によって場所が異なる)に接続してください。
- 10. 取り付け確認が終了したら全ての接続部分を ハンダ付けし、熱収縮チューブを接続部分に動 かしてからヒートガンを使用して熱収縮被服して ください。熱収縮チューブで被服することができ ないワイヤーには、テーピングで接続部分を覆っ てください。



で束ね、ワイヤーハーネスをECUに接続して 車両のパネルを元に戻してください。

#### ハンドセットの接続

- 1.ハンドセットクリップ留め金をドライバーの手 の届く場所に据え付けます。運転の妨げにな らない場所を選んでください。
- 2.クリップ留め金はマジックテープもしくはネジを使用してダッシュボードなどに据え付けてください。ネジを使用した場合にはしっかりと固定されるようにダッシュボードの平らな場所に据え付けてください。(マジックテープを使用する場合はマジックテープの硬い側をダッシュボードに貼り、やわらかい側をクリップの留め金に貼ってください。)
- 3.ECUにハンドセットケーブルの片側を差込み、もう一方をハンドセットに差し込んだ後に、ハンドセットをハンドセットクリップ留め金に入れてください。
- 4. 最終概観点検を実施して、車 両が元の概観に戻っているこ とを確認してください。

### ハンドセットの初期化

最初にハンドセットをご使用になる前にハンドセットの初期化が必要となる場合があります。その場合にはスクリーンに初期化がまだ行われていないことを示すメッセージが示されるので、右ボタンを数秒間長押しした後、左右のボタンを使用して、「2132」の初期化コードを入力してください。

### 取付後のシステム点検

- 1.ECUの取付とハンドセットの接続が完了した 後、アルコールテストを行わずにキーをまわし て車両を始動してみてます。エンジンモーター が始動しないことを確認してください。
- 2. 「息を5秒間吹き込んで下さい」のメッセージが表示されます。マウスピースに適度な強さと一定速度で息を約5秒間吹き込みます。この間正しく息が吹き込まれていることを確認するブー音が聞こえます。ハンドセットのブー音が止まりカチッというクリック音が聞こえたら息を吹き込むのを止めます。
- 3. 「エンジンを始動して下さい」というメッセージが表示されたら、テストに合格したことを示します。キーを廻してエンジンをスタートしてください。エンジンモーターが始動し、車両を始動することができます。5秒以内に「安全に運転して下さい」というメッセージが表示されます。このメッセージが表示されない場合は、

エンジンランの接続を確認してください。

4.エンジンを切手から再び30分以内にエンジンを始動してみて、再度アルコールテストを行うことなく始動できることを確認してください。

### ECUの取り外し

ECUを車両から取り外す際には次のステップに従って行ってください。

- 1.ECUワイヤーハーネスから車両の電気システム に接続されているワイヤーを全て取り外します。 ワイヤー接続に使用したハンダやテープを取り 除いてください。
- 2.ワイヤーハーネスの黒色アースワイヤーに接続されている端末リングを車両のアースポイントから取り外してください。(金属製クリンプリングとナットで接続されています。)
- 3.取付の際に切断されたワイヤーを元通り接続してください。
- 4. 上記の手順でECUの取り外しを終了したら、キー・スイッチを廻してエンジンをスタートしてみて確認してください。

#### サービス寿命後の装置の処理

アルコールインターロック装置(ECU・ハンドセット)寿命時の処理方法

- ディーラーに返却
- ・各自治体のゴミ処理機関に連絡し、処理方法 についてたずねる。
- ・処理業者に依頼する

#### 配線表

色	場所	必須・オプシ ョン
赤	+12 または24Vの常 時通電	必要
	10Aヒューズ	
黒	アース	必要
白	キー・スイッチ	必要
青(2本)	スタータへ	必要
青・黄(2本)	キー・スイッチから	必要
緑	エンジンラン信号	必要
黄·赤	CANバス1	オプション
青·白	CANバス2	オプション
ピンク	ウェイクアップ信号 (車両パーキングラン プに接続	オプション
茶	(+)AUXランプ	オプション

#### ECE規定No. 10 認証

- 1. この種の認証は電磁適合性に関する仕様のみに適用されます。
- 2. この装置を取り付ける際は車両の改造に関する法規に適合するように行ってください。

ALCOLOCK V3は12V と 24V の車両全て(オープンカーは除く)に適用されます。

3. この装置をご使用の際は国や地方で決められた法規に従って使用してください。

# 連絡先

60 International Boulevard, Toronto, Ontario M9W 6J2, CANADÁ T +1 416 619 3500 F +1 416 619 3501 info@acs-corp.com acs-corp.com

• Alcohol Countermeasure Systems Corp. この文書は Alcohol Countermeasure Systems Corp. 社独自の所有財産であり、Alcohol Countermeasure Systems Corp. 社の書面による許可なして、全体または一部を転載したり、または別の方法で使用することは禁じられています。

ALCOLOCK、ALCOHOL COUNTERMEASURE SYSTEMS、ACS ロゴはAlcohol Countermeasure Systems (International) Inc. の商標でありライセンスによって保護されています。